生隆棧參茸玉桂藥材

補蛇三鞭藥酒每罇一元半
▲腰痛獨步藥水每罇一元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎運少丸每盒[illegible]
參茸鹿鞭補陰丸每盒[illegible]
補腎壯陽酒每罇[illegible]
[illegible]蚧大補藥水每罇[illegible]
夜夢遺精補腎丸每盒[illegible]
無夢滑精補腎丸每盒[illegible]
專治久年虛弱丸每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸每罇[illegible]
心痛無憂金丹每罇[illegible]
胸肋心胃痛藥水每罇[illegible]
化痰順氣止咳丸每罇[illegible]
久咳傷肺潤肺丸每盒[illegible]
跌打損傷還魂丸每個[illegible]
跌打吊傷止痛膏每張[illegible]
各類丸散未能備錄欲知其詳函索目錄
●解毒元清毒藥散每盒[illegible]
神効白濁藥水每罇[illegible]
外用白濁止痛水每罇[illegible]
五淋白濁止痛丸每罇[illegible]
花柳瘡疥瀉毒丸每罇[illegible]
花柳瘡疥骨痛丸每罇[illegible]
婦科月經安胎丸每罇[illegible]
皮膚濕毒止癢水每罇[illegible]
疏解內臟濕毒丸每兩[illegible]
婦科合歡種子丸每盒[illegible]
婦科壯元續嗣丸每罇[illegible]
始創婦科阻孕丸每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水每罇[illegible]
壯陽久戰速少丸每罇[illegible]

馳名三鞭參茸補腎丸

此丸壯陽健胃補腦添精常治思勞色慾傷害百損以致五勞七傷形神俱困苛病叢生用參茸三鞭魚膠鹿筋等品製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
55 CATARACT AVE—NIAGARA FALLS

恭頌良醫

恭啟者弟因少年艱難身弱以致腎冷精寒形神衰弱[illegible]勞苦[illegible]形神虛弱四肢乏力[illegible]不求偶[illegible]推車忽翻[illegible]先生大名[illegible]腎丸少九[illegible]余以病情膳呈求治服藥幸丸五寄來壯陽強腎運少丸一料及補蛇三鞭蛤蚧藥酒弍罇照服之後竟得身體強壯陽事大舉今幸此病掃除精神復[illegible]先生之功[illegible]先生直醫中華陀之妙術俾海外同病[illegible]信後丸疑而問[illegible]情答後[illegible]此意也[illegible]

旅加列比林甲[illegible]恭頌

SAM SING LUNG
P.O. BOX 155
LETHBRIDGE ALTA.

生隆棧大寶號事鑒鈞啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能操作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚閱取報章一看則知趙邦立醫生精製腰痛獨步藥水單語合弟之症遂買一罇照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗方能稱華陀再世是以敢贊一言俾得同症者訪津也
旅雲埠恩平牛皮塘人鄭止衞恭頌

▲趙邦立內外方脉醫寓
◎新到唐山各種瓜菜米發客
▲電話（號碼）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

廣東新聞一

●汕頭美領抗議煤油專賣

自黨軍入汕以來　仿照廣州辦法　實行煤油專賣　汕頭美領事以此事與美商利益相關至切　特向交涉署提出抗議　其原文如下　逕啟者「中略」此等違背中國法律與條約所相保之舉　應請貴交涉員　迅爲轉咨本處行政機關　將此項違約計劃　立行設法取銷　緣此舉徵於本國商務　有重大關係影響　抑於中美邦交　有切要關係　蓋此事廣州曾經舉辦　其失敗情形　盡人皆知　茲又在汕擬辦　本領事既滋詫異　又抱遺憾　誠以此等違約妨礙商務　本國油商暨其他之油商當然不能忍受　爲確實消息　擬再行此項計劃　欲由他處運載多數煤油前來專賣　實際究屬不能　即使來有少數煤油　亦祇如廣州所專賣之劣質　煤油價高於未專賣之前二三倍而已　似此效法廣州　豈非地方之不幸　倘或不以爲然　諸希指正　語云前車可鑒　勿蹈覆轍　此之謂也　若按現在情形而論　僅有美國受其影響　夫煤油與其他外貨何異　地方政府竟言專賣　於理於法　皆無充分之理由　本領事不能不以此舉爲專與本國以不友誼之行爲　查本國之與中國素爲友誼　始終共濟　而今尙在極力贊助之時　乃中國竟以如此酬報　益屬不解　况本國人對於中國善舉　年費不資　姑不贅述　僅就教育而論　在廣州政府中人　曾受本國教育利益者蓋亦不少　本領事茲以個人友誼而言　潮梅地方　歷年迭受政變　人民困苦已極　何堪再受貨劣高價之煤油專賣　甚至欲購而無物可購　如現在之西江情形　此事關於外商與夫本地油商　亦係經濟上之問題　而關於不幸之用戶　不特多費錢銀　且或不便　有時或者欲購無從　且本國油商前僱用華人甚多　一經舉辦專賣　限制油商　勢必停業　華人亦因之而失業　總之本國油商　資本甚是殷實　雖實行專賣　其所受之損失　較諸中國人民所受之損失尙有大淵之別　但無論如何　應請貴交涉員設法　將此項擬議專賣煤油施行　暫行擱置「下畧」

●提廖案人犯審訊

廖案關係人犯　自被捕後　業經共黨令飭羈押黃埔　嚴密看管　以免疏忽　就中除梅光培　因病重轉押公安局外　其餘各人　則仍照舊拘禁黃埔軍校中　始終未移動別處　現聞大會因決議趕速清結廖案　業經加派審判員四人　組織審判委員會　連日籌備　大致妥協　法庭地點　亦已擇定　將於本星期內開訊　請由政府派遣幹員前赴黃埔提解來省　以便廖案法庭研訊口供　聞日間將提解抵省

詩晏亞

詩晏亞・加拿大皇家鐵路也・車行經過平坦・無高山峻嶺懸崖絕壁之險・加以車行迅速・雅潔堅固・坐位作牀作櫈・開合自如・車中常備五行・利搭客烹調之用・兼接駁太平洋・代華友寫下列各公司船紙・華友往來光顧・極表歡迎

各公司最近往遠東期
▲藍煙通公司
布地路士　二月廿四號
非羅始士　三月十一號
▲四丕亞公司
亞洲皇后　二月六号
加拿大皇后　二月二十號
▲提督遠東公司
者化慎總統　二月十二號
加蘭總統　三月十五號

華人代理處
均安棧馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St E.
Vancouver, B. C

廣安民麥[illegible]舟
Kwong On Mai Co.
46 Elizebeath St
Toronto Ont.

永隆李十發
WING LUNG CO.
33 Lagauchatiere St. W.
Montreal, Que.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

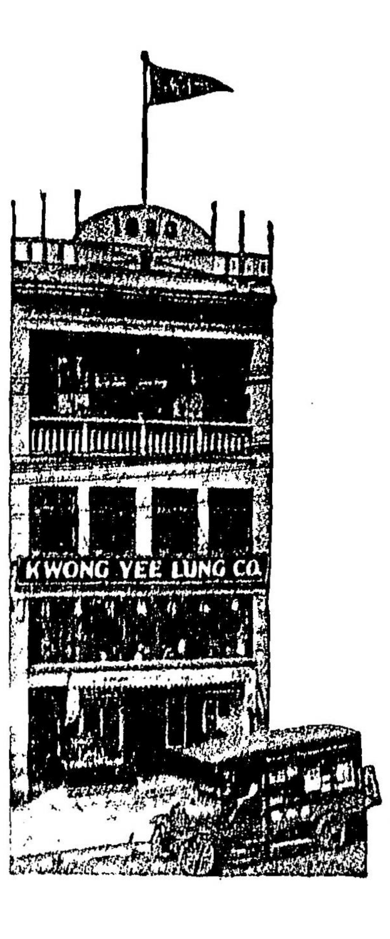
冬節不可少之貨品
注意注意注意

新
到到
到到
嶺嶺
嶺嶺
南
佳佳
佳佳
品

（一磅半磅）糯米糍
（一磅半磅）槐枝干
（五十）磅枝干
各種糖菓
雜貨
藥材
司理關崇顓啟

加拿大　廣裕隆　雲高華

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey .026　Vancouver, B.C.



KWONG YEE LUNG CO.

▲二埠致公堂鳴謝第四期經費芳名

鄭鈿　陳象昶　關禮堂　李來仔　以上各二元
蘇其桂　一元五　周潤槐　溫裡　陳保　馬昌
馮纘騏　馬立積　薛金麗　以上各壹元　葉華北
薛庭耀　胡裕　胡松就　吳盛　馮纘殷　鄭士明
神德　馮唐　張烈　黃震東　周瑞常　以上各五毛

存心軒應驗膏丹丸散發售　曹統新內外方脉跌打雜症廣告

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
（通訊處）C. T. SUN, 900 W. TEMPLE ST. LOS ANGELES CAL U. S. A.

◎清血消粒解毒丸　每盒二兩庄銀二元五　每料八盒銀一十八元

此丸之性　解毒最靈　紅雲血癬　毒伏五經
爲腰火丹　纏身蛇形　皮膚濕毒　血濁不清
頑癬疥癩　眾瘡毒疔　飛瘍天泡　浸淫毒病
微生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每罇一元二五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　油蝕濕毒
痕癢不止　酒米疔毒　瘡瘤花柳　三角戥毒
臭狐汗斑　微生物毒　飛絲蛇蟻　血癬等屬
微力擦擦　收效神速　永不再發　能清手續

◎跌打積瘀作痛丸　每兩一元五　每料銀十五元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力強不介意調治或治不如法致成瘀東丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由東瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸常治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎立即止痛散　每罇四毛　每打四元

止痛止痛　氣力最雄　斷筋折骨　跌打刀傷　東瘀爲患
日久成風　火燒水烙　砲碼毒攻　邪風壓節　火爍腳腫
風火牙患　小腸氣冲　頭腦筋刺　腎火腰痛　無名腫毒
大小瘡癰　心腹諸疼　徹背徹胸　逢痛必止　其妙無窮

◎◎誤傳惡毒　幸遇良醫〔來函照錄〕

統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見遇身骨節刺痛手背腳掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手腳二部腫消無形今見良藥尙未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付美銀三元勞除回前日所欠藥價數毛其餘謹奉先生杯茶之需藉祈笑納爲盼此頌醫安On ChOng, Apartado 15, EnSenada B. C. MeXico　旅墨國弟梁容京上

◎◎我証此散不愧名爲立即止痛（來書照錄）

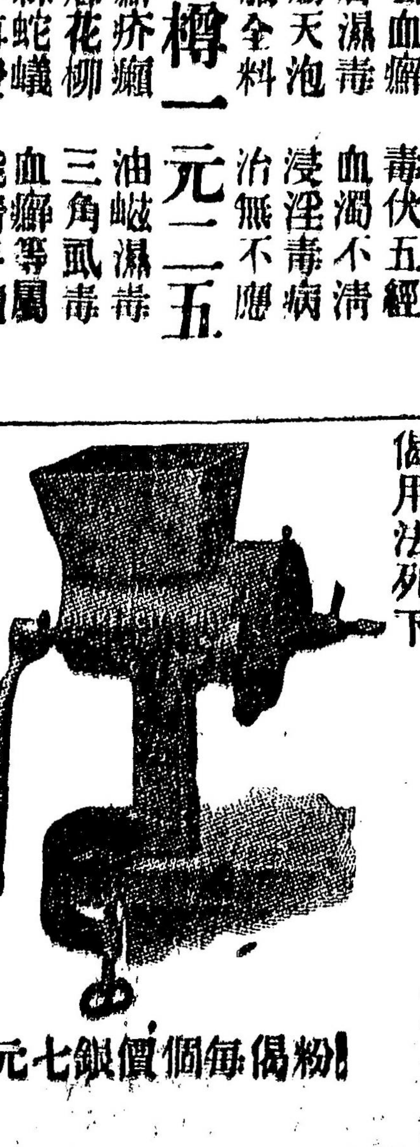
曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罇轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹劝數言伏祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀弍元求即付下止痛散五罇以爲防身之用是荷此請天醫正照　John Lee, 116 S. Liberty St, Jackson, Tenn.　弟勞國振上言

◎積瘀成風苦難當　幸服靈丸還吉康

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美民市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處(15th F. A. Exchange. 9Camp TravIS. San Antonio Tex.)素營餐館之業偶因觸傷小腸激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求　先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛散蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請靈安　廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

◎▲新出磨粉機器偈廣告

本公司由美國辦到大帮磨粉機器偈不用人力之勞最合各餐館住家人之用諸君回唐不防買個帶回以免令家人之勞苦鄉間婦女每逢年節造糍日夜之勞苦不能製造出粉本公司有見及此故特由美國定製造出粉偈以替人力之勞茲將磨粉偈用法列下



粉偈每個價銀七元五毛

先將米用水浸透然後方落粉偈磨之用些少水扣米隨磨隨下如壹點鐘之久能磨米廿磅之多其快捷之處概可想見此偈能磨粗幼之粉如宜用磨粗粉祈放鬆偈咀羅絲如宜用磨幼粉祈紐緊偈咀之羅絲所磨出之粉幼嫩可愛如藥材舖枚丸料每每用唐山轆船費時失事如用本公司之粉偈較出之粉勝過用轆船十倍而且又快捷又幼嫩諸君如欲知其究竟如何用法請來本公司一看定然詳細說明

Kong Lee Co.
110½ Pender St E.
Vancouver, B.C.
雲高華埠公利押代理人黃昭鵬啟

◎▲蘭拿致公堂拾五年任事職員表

會長　張孔榮　鄭維
中文書記　黃蘭亭　張學基
西文書記　方文晃　張松德
正理財員　陳象佐　李任
監督員　鄭植　李崇炤
幹事員　陳明休　張森
庶務員　吳欣　李盛
核數員　黃培
議員
龔作　方進　李洪　譚顯
蔣思道　陳其壽　陳燮　許齊
馬華　劉長　林啟登　熊宗超
李祐樞　馮秋

◎▲廣東扣械潮發售

每本沾銀七毛　外埠加郵費五仙
書內分四卷紀載事實文件評論特別等事并各類照影分插編成此書
本報營業部啟